

No. 42

CONSTITUTION ACT (No. 2), 1975

(*BRITISH NORTH AMERICA ACT, (No. 2) 1975*)

[Note: The present short title was substituted for the original short title (in italics) by the *Constitution Act, 1982* (No. 44 *infra*).]

23-24 Elizabeth II, c. 53 (Canada)

An Act to amend the Constitution Acts, 1867 to 1975

[Assented to 19th June, 1975]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Constitution of Senate altered

1. Notwithstanding anything in the *Constitution Act, 1867*, or in any Act amending that Act, or in any Act of the Parliament of Canada, or in any order in council or terms or conditions of union made or approved under any such Act,

(a) the number of Senators provided for under section 21 of the *Constitution Act, 1867*, as amended, is increased from one hundred and two to one hundred and four;

(b) the maximum number of Senators is increased from one hundred and ten to one hundred and twelve; and

(c) the Yukon Territory and the Northwest Territories shall be entitled to be represented in the Senate by one member each.

"Province"

2. For the purposes of this Act, the term "Province" in section 23 of the *Constitution Act, 1867* has the same meaning as is assigned to the term "province" by section 28 of the *Interpretation Act*.

N° 42

LOI CONSTITUTIONNELLE N° 2 DE 1975

(*ACTE DE L'AMÉRIQUE DU NORD BRITANNIQUE N° 2, 1975*)

[Note: Le titre abrégé (en italique) a été remplacé aux termes de la *Loi constitutionnelle de 1982* (n° 44 *infra*).]

23-24 Elizabeth II, ch. 53 (Canada)

Loi modifiant les Lois constitutionnelles de 1867 à 1975

[Sanctionnée le 19 juin 1975]

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

1. Par dérogation à la *Loi constitutionnelle de 1867*, aux lois modifiant cette loi, aux lois du Parlement du Canada, aux arrêtés en conseil ou aux termes et conditions d'union pris ou approuvés en vertu de ces lois,

Modification à la composition du Sénat

a) le nombre de sénateurs prévu à l'article 21 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, dans sa forme modifiée, est porté de cent deux à cent quatre;

b) le nombre maximal de sénateurs est porté de cent dix à cent douze; et

c) le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest ont le droit d'être représentés au Sénat par un sénateur chacun.

2. Pour l'application de la présente loi, le terme «province» a, à l'article 23 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, le même sens que dans l'article 28 de la *Loi d'interprétation*.

Provinces

Short title and
citation

3. This Act may be cited as the British North America Act, (No. 2) 1975, and shall be included among the Acts that may be cited as the British North America Acts, 1867 to 1975.

3. La présente loi peut être citée sous le titre: Acte de l'Amérique du Nord britannique n° 2, 1975, et doit être comprise dans la liste des lois qui peuvent être citées sous le titre: Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1975.

Titre abrégé et
citation

Short title

3. This Act may be cited as the Constitution Act (No. 2), 1975.

[Note: Section 3 (in italics) was repealed and the new section substituted by the *Constitution Act, 1982* (No. 44 *infra*).]

3. Titre abrégé : Loi constitutionnelle n° 2 de 1975.

[Note : L'article 3 (en italique) a été abrogé et remplacé aux termes de la *Loi constitutionnelle de 1982* (n° 44 *infra*).]

Titre abrégé